

Journal historique de Jean-Marie Maurouard
(cahier 9 bis)



Journal historique de Jean-Marie Maurouard
Archives nationales de France, série Marine, 5JJ56

Description matérielle

Manuscrit relié en parchemin

Couverture (porte l'indication) N° 9 LLL

Dimensions 35,5 x 25,5 cm

Contenu 22 pages non numérotées et écrites recto-verso [22 pages manuscrites suivies de 22 pages blanches]

Période couverte

12 brumaire an XI [3 novembre 1802] – 7 pluviôse an XI [27 janvier 1803]

Remarques particulières

Maurouard a laissé deux cahiers, marqués N°. 9 *bis* et 9 *ter*. Ces deux journaux ne couvrent qu'une partie du voyage. Le 9 *bis* (transcrit ici) est la partie narrative qui relate les événements qui se sont déroulés entre le 12 brumaire et le 7 pluviôse an XI [3 novembre 1802 – 27 janvier 1803] ; dans le cahier numéroté 9 *ter*, Maurouard note les observations et relèvements pris en Nouvelle Hollande entre le 13 messidor [an IX – 2 juillet 1801] et le 22 ventôse [an X – 13 mars 1802].

Transcription

Carine Challandes

Validation

Jean Fornasiero, John West-Sooby

Protocoles de transcription

Les numéros des pages (non numérotées) sont indiqués entre crochets.

L'orthographe et la ponctuation originales sont respectées. L'emploi des majuscules a été standardisé pour se conformer à l'usage moderne.

Les mots insérés en interligne sont entourés par des chevrons : < >.

Les mots raturés portent une barre.

Les symboles ☉ ☾ reproduisent ceux qu'emploie Maurouard pour indiquer, respectivement, le soleil et la lune.

Échantillon du manuscrit

<p><i>J. L.</i></p> <p style="text-align: center;">Du 18 au 19 Janvier</p> <p><i>N. P. et N. P.</i> <i>Lat. 51° 56' 3"</i> <i>Long. 14° 49' 28"</i> <i>Alt. 29, 2 au N. 48° 30' 0"</i></p> <p>Les vents ont été faibles et sans heures, pendant que l'on amanchait - la route est devenue au sud le courant est venu par intervalles en feu par quelques jours de pluie.</p> <p>Le 18^e au soir on a vu dans le S. O. un aigle qui venait au large et survolait un courant à peu près de 20^e par le port de la pointe de la pointe de la pointe de la pointe.</p> <hr/> <p><i>N. P. et N. P.</i></p> <p style="text-align: center;">Du 19 au 20 Janvier</p> <p>On a observé un petit poisson de couleur a 24^e A. vers le S. O. on a vu les poissons de couleur de l'air et</p> <p><i>Lat. 51° 57' 18"</i> <i>Long. 14° 49' 58"</i> <i>Alt. 29, 2 au S. 51° 11' 0"</i></p> <hr/> <p><i>N. P. et N. P.</i></p> <p style="text-align: center;">Du 20 Janvier au 1^{er} Février</p> <p>Les vents ont été faibles pendant que l'on amanchait - la route est devenue au sud le courant est venu par intervalles en feu par quelques jours de pluie.</p> <p>Le 20^e au soir on a vu dans le S. O. un aigle qui venait au large et survolait un courant à peu près de 20^e par le port de la pointe de la pointe de la pointe.</p> <hr/> <p><i>N. P. et N. P.</i></p> <p style="text-align: center;">Du 1^{er} au 2 Février</p> <p>Les vents ont été faibles pendant que l'on amanchait - la route est devenue au sud le courant est venu par intervalles en feu par quelques jours de pluie.</p>	<p><i>N. P. et N. P.</i></p> <p style="text-align: center;">Du 2 au 3 Février</p> <p>Les vents ont été faibles pendant que l'on amanchait - la route est devenue au sud le courant est venu par intervalles en feu par quelques jours de pluie.</p> <p>Le 2^e au soir on a vu dans le S. O. un aigle qui venait au large et survolait un courant à peu près de 20^e par le port de la pointe de la pointe de la pointe.</p> <hr/> <p><i>N. P. et N. P.</i></p> <p style="text-align: center;">Du 3 au 4 Février</p> <p>Les vents ont été faibles pendant que l'on amanchait - la route est devenue au sud le courant est venu par intervalles en feu par quelques jours de pluie.</p> <p>Le 3^e au soir on a vu dans le S. O. un aigle qui venait au large et survolait un courant à peu près de 20^e par le port de la pointe de la pointe de la pointe.</p> <hr/> <p><i>N. P. et N. P.</i></p> <p style="text-align: center;">Du 4 au 5 Février</p> <p>Les vents ont été faibles pendant que l'on amanchait - la route est devenue au sud le courant est venu par intervalles en feu par quelques jours de pluie.</p> <p>Le 4^e au soir on a vu dans le S. O. un aigle qui venait au large et survolait un courant à peu près de 20^e par le port de la pointe de la pointe de la pointe.</p> <hr/> <p><i>N. P. et N. P.</i></p> <p style="text-align: center;">Du 5 au 6 Février</p> <p>Les vents ont été faibles pendant que l'on amanchait - la route est devenue au sud le courant est venu par intervalles en feu par quelques jours de pluie.</p> <p>Le 5^e au soir on a vu dans le S. O. un aigle qui venait au large et survolait un courant à peu près de 20^e par le port de la pointe de la pointe de la pointe.</p>
---	---

[Couverture]

N° 9 LLL

[deuxième de couverture : blanche]

[couverture intérieure : blanche]

[deuxième de couverture intérieure : blanche]

[1]

[page de titre]

An 11^e. de la Rep^{que}. Fra^{se}.

Marine 5JJ56

[2]

[blanche]

V ^{ts} . O.N.O Beau frais.	<p style="text-align: center;">Le 12 Brumaire an 11.^{ème} [3 novembre 1802]</p> <p>A 10^h. le commandant est arrivé abord du Géographe et ma instruit de mon passage abord du Natural^{te}.</p>
Sud par fortes rafales.	<p style="text-align: center;">Le 13 Brumaire an 11.^{ème} [4 novembre 1802]</p> <p>J'ai passé abord du N^{te}. dans la matinée ainsi que les CC^{en}. Bougainville asp^t. de p.^{re} classe et Taillefert chirg^{en}. de 2^e. classe & le chef de timonerie Fortin est envoyé et consigné abord du N^{te}.</p>
N.O et ensuite à l'Est.	<p style="text-align: center;">Le 14 Brumaire an 11.^e [5 novembre 1802]</p> <p>Pluie tonnere à 4^h. les embarquations et 20 hommes ont été envoyes abord de l'Atlas qui venoit d'être incendié par le tonnere.</p>
Variable de l'ESE au S.E.	<p style="text-align: center;">Le 15 Brumaire an 11.^e. [6 novembre 1802]</p> <p>Pluie tems par grains la chaloupe a apporté des habillements, et une barique pleine dechantillons de bois.</p>
Du N au N.E.	<p style="text-align: center;">Le 16 Brumaire an 11.^e. [7 novembre 1802]</p> <p>Pendant la nuit beaucoup de pluie les deux kangourous étaient sur le pont le plus petit voulant se cacher a tombé dans la barre du gouvernail et est mort peu de tems après.</p>
Du N au N.E	<p style="text-align: center;">Le 17 [Brumaire an 11] [8 novembre 1802]</p> <p>On a travaillé au grément.</p>
Calme et vent de Sud joli frais.	<p style="text-align: center;">Le 18 Brumaire [an 11] [9 novembre 1802]</p> <p>Le gouverneur et plusieurs personnes de la colonie sont alles abord du Géographe qui a fait un salut de neuf coups de canon. A 8^h. du soir la chaloupe du Géographe se tenant sur sa bouëe a brulé quelques artifices.</p>

[4] V ^{ts} . S.E.	Du 19 Brumaire [an 11] [10 novembre 1802] Temps couvert petit frais on a embarqué du maïs pour M ^r . Thompson.
V ^t . de l'Est au N.E.	Le 20 Brumaire [an 11] [11 novembre 1802] Ciel couvert petit frais une partie de l'équipage est allée laver son linge.
Calme	Le 21 Brumaire [an 11] [12 novembre 1802] Rien de nouveau &c.
Calme	Le 22 Brumaire [an 11] [13 novembre 1802] La chaloupe a été mise sur les chantiers un canot anglais a apporté du bois de casuarina le grand canot a apporté 50 boisseaux de maïs.
N et N.E petit frais	Le 23 Brumaire [an 11] [14 novembre 1802] Le gouverneur est venu a bord a une heure lors qu'il est parti l'équipage a donné la bande. L'ancre de veille a été détalinguée et mise en poste.
presque calme	Le 24 Brumaire [an 11] [15 novembre 1802] Un canot de garde a continuellement tourné au tour des deux batiments.
petit frais de l'ouest. l'après midi V ^t . de N.E.	Le 25 Brumaire [an 11] [16 novembre 1802] A 4 ^h . du matin on a levé lancre de bossoir et appareillé sous les focs le petit hunier et le perroquet de fougue en filant le grelin par le bout. Nous avons mouillé une heure après par 9 brasses fond de vase molle. Le grand canot du Géographe a apporté 1620 ^{ll} . de biscuit et 500 ^{ll} . de porc frais Tirant d'eau AR 19 p ^{ds} . 6 p ^{ces} . AV. 11. p ^{ds} 0 p ^{ces} . D. 1 p ^d . 6 p ^{ces} .

[5]

<p>Vents</p> <p>N.N.O Beau frais.</p>	<p style="text-align: center;">Le 26 Brumaire an 11^e. [17 novembre 1802]</p> <p>A 3^h. ½ du matin les vents au OSO et a l'ouest mis les huniers sur les fils de carret, frappé l'appareil en simple sur le cable embarqué le pousse pied a 4^h. Une jeune femme avec laquelle le commandant vivait a bord Sydney a sorti de la chambre du Capitaine Hamelin et a été cachée dans la S^{te}. Barbe. Les huniers ont été hissé et nous avons été sous voiles jusqu'a 8^h. que les vents ont passés au N.O. On aurait je pense pu sortir. A 8^h. mouillé par 9^b. fond de sable vasard. P^{te}. Bradeley au S. 29°. O^t. A dix heures nous avons chassés trois longueur de navire. A la nuit le commandant a envoyé sont canot prendre la femme qui était cachée a fillisible bord du Naturaliste. A 1^h. le commandant est allé abord du Casuarina et est allé a Sydney.</p>
<p>N.E. et S.S.O.</p>	<p style="text-align: center;">Du 26 au 27 Brumaire [an 11] [17-18 novembre 1802]</p> <p>A deux ^h. ½ du matin on a viré apic a cinq heure ½ nous avons levé notre ancre et appariellé a 6^h. ½ le pilote est parti a 8^h. ½ cargué et serré les perroquets pris un ris dans le perroquet de fougue et le ris de chasse dans les huniers. A 10^h. ½ pris le 2^e. ris aux huniers. A 11^h. 50' le commandant a ordonné de changer d'amures nous avons viré lof pour lof. Lat. Est^e. 34°. 1'. 24 " Long. Est. 149. 19. 30 chemin 19,1 au S. 63°. 30 Est.</p>
<p>S.S.E et S. ¼. S.E</p>	<p style="text-align: center;">Du 27 au 28 [Brumaire an 11] [18-19 novembre 1802]</p> <p>Tems couvert, beau frais, grosse mer, pluie et de l'orage a 2^h. pris le 2^e. ris aux huniers et serré le perroquet de fougue a 3^h. viré lof pour lof. A 6^h. serré le petit hunier et bordé l'artimon a 7^h. 15' le Géographe au S 66°. 30' bientôt après hors de vuë a 16^h. 25' viré de bord lof pour lof pour rallier le commandant a 21^h. largué les ris des huniers et grée les perroquets. Lat ob^{ve}. 34. 80'. Est^e. 33. 47. 42 Long. Est. 149. 54. 30. Chemin 39,3 au S. 24°. Est.</p>

<p>[6] V^{ts}.</p> <p><i>Est et N.E.</i></p> <p>Lat. ob^v. 36. 3' Est. 35. 50. 28 Long. Est. 149. 43.58 Chⁿ. 90,2 S. 3°. 45' O^t.</p>	<p>Du 28 au 29 Brumaire [an 11] [19-20 novembre 1802]</p> <p>Tems couvert mer houleuse a trois heures passant près du commandant la route a été donnée au sud le commandant a mis par intervalles un feu pour indiquer sa position. A 18^h. aperçu une voile dans le SO on a gouverné dessus. A 19^h. on a reconnu que c'étoit une goelette le Géographe a mis en panne et envoyé un canot à son bord. A 21^h. serré les perroquets le perroquet de fougue et cargué la mizaine.</p>
<p>N.N.O et S.S.O.</p>	<p>Du 29 au 30 brumaire [an 11] [20-21 novembre 1802]</p> <p>Assez beaux tems joli frais la mer houleuse a 21^h. viré de bord lof pour lof pour rallier le comm^{dt}.</p> <p>Lat. ob^v. 37. 88." Est^e. 37°. 15' 88". Long. Est. 149. 29. 58. Chemin 73,0 au S. 5°. 45'. O^t.</p>
<p>S.S.O Bon frais Lat. o^b. 38. 24. Est^e. 38. 9. 6 Long. Est. 150. 24. 18 Chⁿ. 59,4 au S. 46°. 30' Est.</p>	<p>Du 30 Brumaire au 1^{er}. Frimaire [an 11] [21-22 novembre 1802]</p> <p>Tems couvert la mer grosse pris le 2^e. ris aux huniers. A 1^h. 55' viré de bord lof pour lof l'estrope de la poulie découte du perroquet de fougue a cassé et la voile carguée. A 5^h. 30 l'estrope de la poulie double de la drisse du pic a cassé on a halé bas la brigantine. A 6^h. ½ vire de bord lof pour lof a sept viré de bord lof pour lof cargué la mizaine. A 8^h. pris le 2^e. ris au perroquet de fougue.</p>
<p>SS.O et Sud.</p>	<p>Du 1^{er}. au 2 Frimaire [an 11] [22-23 novembre 1802]</p> <p>Ciel couvert, la mer grosse joli frais jusqu'a six heures a midi ½ viré de bord lof pour lof plui depuis deux heures jusqu'a trois. A 9h. ½ amuré la grande voile a minuit ordre de virer de bord on a aussitôt pris les amures a tribord. Le vent a diminué. Le kangourou qui restait abord, et dont on n'a pas eu soin depuis notre depart est mort a 18^h. du matin il avait été mis dans la batterie il a été jetté par le rouli d'un bord et de l'autre, et avait hier soir, lors qu'on l'a apporté sur le gaillard, la tête toute abimée des coups qu'il s'étoit donnés pendant la nuit il a été mis sous le gaillard, et a tombé dans l'entrepont ou il est mort. Lors qu'on la depouillé on lui a trouvé la tête et le corps tout en sang preuve certaine que c'est au peu de soin qu'on</p>

[7]

Vents	<p>en a eu que sa mort doit être attribuée. Lat. ob^v. 38. 40. 24. Est^e. 38. 33. 30 Long. Est. 148. 58. 18 Chemin 27,0 au N. 48. 30. O^t.</p>
N.E et E.N.E	<p style="text-align: center;">Du 2 au 3 Frimaire [an 11] [23-24 novembre 1802]</p> <p>Beau temps joli frais belle mer a 5^h. le commandant ayant mis en panne nous avons executé la même manœuvre le canot du Géographe a apporté abord plusieurs paquets pour France a 5^h. 15 le capitaine Smith est venu a bord, et est allé de là abord du Géo.^{ph} Pendant la nuit la route a été le S.O. ¼. O. A midi la route a été donnée a l'ouest. Lat. ob^v. 39. 23. 42. Est^e. 39. 88. O Long. Est. 148. 32. 40. Chemin 77,7 S. 58°. 30'. O^t.</p>
E.N.E et N.N.E	<p style="text-align: center;">Du 3 au 4 Frimaire [an 11] [24-25 novembre 1802]</p> <p>Beau temps jusqu'a 6^h. Très petit frais. De petite pluie continuelle de six heures a minuit ayant couru par l'un et l'autre bord avec les huniers. A 22^h. la terre a été aperçue au vent de nous. Lat. Est^e. 38. 52. 12 Long. Est. 147. 23. 22. Chemin. 49,7 au N. 51°. O^t.</p>
N.E. jusqu'a 9h. ½ heure a laquelle ils ont passé au N.O Grand frais.	<p style="text-align: center;">Du 4 au 5 Frimaire [an 11] [25-26 novembre 1802]</p> <p>Beau tems jusqu'a 9^h. Petit frais. A 9^h. dans une saute de vent on a cargué la mizaine amuré la brigantine dont la ralingue a été coupée par ordre du capitaine le tems était totalement couvert il éclairait fortement on n'a pas tardé a mettre a la cap. Tous les batiments de conserve hors de vuë. A 18^h. on a cru voir le Géographe de devant la hune et au vent. La mer très grosse. Lat. ob^v. 38. 42. 55 Est^e. 38. 54. 36 Long. Est. 147. 0. 52 Chemin 2,4 au S. 2°. 30' O^t.</p>
Ouest et O.S.O	<p style="text-align: center;">Du 5 au 6 [Frimaire an 11] [26-27 novembre 1802]</p> <p>Jusqu'a minuit a la cap sous le petit foc et le foc d'artimon et la mizaine a minuit après avoir viré de bord on a hissé le grand hunier le vent ayant moli la mer étant toujours très grosse. Au jour le Géographe le Casuarina et la Fanny étoient a vuë on a mis tout dehors et tenus les haubans et galhaubans stribord. Lat. ob^v. 39. 3. 0 Long. Est. 147. 24. 34. Chemin 32,7 au S. 34. 30' Est.</p>

[8]

<p>Vents Domin^{ts}. O.S.O. Bon frais. Lat. ob^v. 38. 50. 19 Est^e. 39. 54. 24 Long Est 147. 44. 4. chemin 17,0 N. 63°. Et.</p>	<p>Du 6 au 7 Frimaire an dix [27-28 novembre 1802]</p> <p>On avait largué les ris des huniers a 4^h. ils ont été répris les haubans et galhaubans ridés a six heures a vuë dune des îles Furneaux setendant du sud. 19°. O^t au sud 30°. ouest. A 9^h un grain a forcé de serrer le perroq^t. de fougue pluie et bon frais.</p>
<p>Ouest et O.S.O joli frais</p>	<p>Du 7 au 8 Frimaire [an 11] [28-29 novembre 1802]</p> <p>Beau temps belle mer vire de bord differentes fois pendant les 24^h. pour nous maintenir à l'entrée du détroit. Lat. 38°. 51'. 10" Est. 38. 55. 55' Long. Est. 147. 53. 34. Chemin 9,0 au S. 55°. Est.</p>
<p>O.S.O et O.N.O Bonne brise.</p>	<p>Du 8 au 9 Frimaire [an 11] [29-30 novembre 1802]</p> <p>Le tems beau la mer belle courant sur l'un et l'autre bord pour nous maintenir a l'entrée du Detroit de Basse. Nous avons abordé le Géographe. Un canonnier a été condamné a 50 coups de garsettes pour avoir frappé l'officier de quart. A vuë de terre. Lat. ob^v. 39. 35. 0 Est. 39. 51. 46 Long. Est. 147. 43. 36 Chemin 61,3 au S. 10°. 30' O^t.</p>
<p>Ouest et O.S.O Petit frais.</p>	<p>Du 9 au 10 Frimaire [an 11] [30 novembre-1^{er} décembre 1802]</p> <p>Beau tems belle mer. A l'entrée du detroit de Basse courant sur l'un et l'autre bord ; et a vuë des îles Furneaux. Les Sœurs au S. 50° O^t. Les îles Furneaux jusqu'au S. 2. O^t. Lat. ob^v. 39. 24. 21 Est^e. 39. 26. 54 Long. Est. 147. 34. 54 Chemin 10,0 au N. 37. O^t.</p>
<p>OS.O et O.N.O jusqu'à 13.^h ensuite E.N.E</p>	<p>Du 10 au 11 Frimaire [an 11] [1^{er}-2 décembre 1802]</p> <p>Beau tems belle mer a 7^h. extrémité nor[d] des Sœurs S. 70°. O^t. du compas. A 20^h l'extremite N. des deux Sœurs S. 30° O^t. Toute voiles dehors depuis 17.^h A 24^h l'extremité N. des Sœurs au S 16.° E. Le groupe de Kent au S. 80°. O^t. Lat. ob^v. 39. 17. 45 Est. 39. 20. 21 Long. Est. 146. 50. 54. Chemin 34,0 au S. 82°. 30'. O^t.</p>

[10]

<p><i>Vents</i></p> <p>Lat. ob^v. 39. 49. 87 Est. 39. 51. 39 Long. E. 145. 23. 12 Chⁿ. 15,7 au S. 12°. O^t.</p>	<p>rélevé a 1^h. 50' au sud 14°. O^t. Nous avons aussitot vire lof pour lof le batiment ayant refusé de virer vent devant. La Fanny et le Casuarina hors de vuë tout le jour. Le promontoire au N. 6°. Est. L'îlot près du récif N. 85. E. un autre îlot. nord. 52.° E.</p>
<p>Ouest et O.S.O jusqu'a 14^h. du S.S.E au N.E le reste dujour.</p>	<p style="text-align: center;">Du 13 au 14 Frimaire [an 11] [4-5 décembre 1802]</p> <p>Joli frais mer un peu grosse a 8^h. étant très loin en avant du Géographe nous avons viré lof pour lof pour le rallier a deux ou trois heures la Fanny a été appercuë derriere le Géog^{he}. A 10^h. elle nous a passé à poupe. Calme une partie de la matinée. La brise fut ensuite determinée de la partie du N.E.</p> <p>Lat. ob^v. 40. 9. 10 Est. 40. 10. 45 Long. Est. 144. 40. Chemin 44,0 au S. 48°. 30'. O^t.</p>
<p>Est et E.N.E</p> <p>Lat. ob^v. 40. 15. 22 Lat. E^c. 40. 19 45 Long. 143. 0. 0' Chemin 76,0 a l'ouest.</p>	<p style="text-align: center;">Du 14 au 15 Frimaire [an 11] [5-6 décembre 1802]</p> <p>Bon frais de vent belle mer un peu grosse. A 19^h. le command.^t a hissé pavillon national nous avons cargué la miz^e. mis en panne et a 19^h. ½ le commandant a donné ordre de faire route pour France a cet ordre la joye fut peinte sur tous les visages ; chaqu'un régettait de ne pouvoir faire ses adieux a ses amis, et était satisfait de l'ordre qui venait d'etre donné. Nous avons aussitot fait toute la voile possible et mis le cap a l'ouest. A 21.^h les vents ont passés au S.O beau frais nous avons pris le ris aux huniers et sribord amures. A 22.^h on a apperçu une île au sud a 4 milles environ. A 23.^h apperçu un îlot très bas bas dans l'ouest, et l'île King a 10 milles setendant du N.O. ^{1/4} O au nord.</p> <p>A midi la premiere île appercue au S. ¼ S.O <a 12 milles> l'îlot bas au O. ¼ SO a 4 milles.</p>

[11]

<p>Vents. S.O et S.S.O</p>	<p style="text-align: center;">Du 15 au 16 Frimaire an 11^e. [6-7 décembre 1802]</p> <p>Tems couvert, envergué une grande voile neuve, laisse porter pour rondir l'île King et passer au nord d'elle le Géographe qui était sous le vent a fait signal de ralliment. Nous avons aussitôt tenu le plus près et avons suivi le commandant au mouillage au N de l'île King ou nous avons laissé tomber l'ancre a 5^h. Cette île nous restait du S. 10° O^t. au N. 44° O^t.</p> <p>Les deux batiments ont communiqué chacun a fait ses adieux a ses amis l'état-major du Géographe persuadé du peu de travail qui se fera a bord de ce batiment pendant le reste de la campagne enviait le sort des officiers du Naturaliste.</p> <p>Le grand canot a été donné au Géographe qui a renvoyé en place un petit canot</p> <p>Le Casuarina est arrivé au mouillage peu de tems après nous.</p> <p>Cinq convicts trouvés a bord ont été envoyés a bord du commandant qui était prié par le gouverneur King de déposer a l'île King ceux qui se trouveraient aux différents bords de la division. Ces hommes n'ont pas été plutôt rendu abord du commandant que l'un deux a été envoyé pour cuisinier a bord du Casuarina. Je ne doute pas que les autres ne soient restés abord du commandant ; qui d'ailleurs a enlevé une jeune femme détenue a vie dans la colonie, et avec laquelle il a vécu pendant la relache a Port Jackson et qu'il admettait a sa table lors même qu'il y invitait quelque personnes de son état major.</p> <p>Lat. ob^v. 39. 53. 0. Est. 39. 53. 16 Long. E 142. 54. 48. Chemin 21,0 N. 10°. 45'. O^t.</p>
<p>S.S.O jusqu'a 8^h. S.E et S.S.E le reste du jour.</p>	<p style="text-align: center;">Du 16 au 17 [Frimaire an 11] [6-7 décembre 1802]</p> <p style="text-align: center;">A l'ancre dans Elephant's Baye.</p> <p>Beau tems, la marée avait porté au sud jusqu'a 2^h. avec une vitesse de 2.^{nds} A 3^h. elle à porté au nord. A midi trente minutes je suis allé a terre avec les CCⁿ. Tompson Bougainville et Taillefert. Nous avons mis a terre sur une belle plage de sable ou le débarcadere est facile par des vents du S.O au N mais ou il est impossible d'aborder par des vents de N.E. est et S.E lors que la brise est un peu forte. Vis avis la partie nord de cette anse de sable est un petit îlot très bas couvert de broussailles, et sur lequel on tué beaucoup de focs. Au lieu même ou nous débarquame nous trouvames huit hommes déposés <par les Anglais> sur cet partie de l'île King pour y faire la chasse et la pêche ; ils y avaient defriché une petite étendue de terrain dans</p>

[12]

<p>Vents.</p>	<p>lequel ils cultivent des pommes de terre avec peu de succes le sol est trop sablonneux pour y entreprendre aucune espece de culture.</p> <p>L'île est couverte de bois du [plus] <belle> végétation le gibier y est abondant cest a dire les kangourous <i>les umbaks espece nouvelle</i> qui se terrissent comme le lapin dans nos contrées ; enfin une autre espece de gibier qui y est très commun c'est l'immiou oiseau de la taille du casoar, et comme lui sans ailes.</p> <p>Les Anglais ont déjà fait quelques recherches sur cette île pour y former un petit établissement mais le manque d'eau sera toujours un grand obstacle. Toutefois ils ont maintenant dans deux baye différentes 15 ou 16 hommes qui y font la pêche il y a 8 mois que ces hommes y sont établis dans des hutes couvertes décorse d'arbre. La peche y est abondante j'ai vu plus de 50 tonneaux d'huile faits depuis 4 mois environ et une très grande quantité de peaux de focs. Les Anglais transportent la majeure partie de ces pelteries en Chine, et tannent l'autre qui est de la meilleur qualité lors qu'elle est bien préparée.</p> <p>Lat. Le Casuarina a appareille a 1.^h pour se rendre Long. aux îles Hunters. Chemin</p>
<p>S.S.E</p>	<p style="text-align: center;">Du 17 au 18 Frimaire [an 11] [7 au 8 décembre 1802]</p> <p>A 8^h. nous avons commencé a virer a 8h.½ nous avons dérapé et aussitot fait de la voile en mettant notre ancre en poste nous avons dabord gouverné au NN.E et a une heure au nord. Le commandant avait diné a bord.</p> <p>A 7^h. 30 une gouelette anglaise venant de Port Jackson et partie quatre jours après nous, à mouillé dans nos eaux ; le capitaine est venu abord accompagné de deux personnes ; cette gouelette a ordre de se rendre a la baye de Frédérick Henry, et a la riviere du Nord terre de Van Diemen pour y former des établissements.</p> <p>Ce même batiment nous a appris que le brick Lady Nelson qui accompagnait le capitaine Flinders le long de la côte est de la Nouvelle Hollande était arrivé au Port Jackson le lendemain de notre depart après avoir perdu toute ses ancrs et en avoir fait de bois [?]. Le capitaine Flinders en avait perdu trois avait touché, et avait été laissé sur le long de la côte par 20° de latitude [poursuivant] <continuant> son travail. A 24^h. l'île King au S.E le continent au N.N.O. l'un et lautre a toute vuë.</p> <p>Lat. ob^v. 39. 19. 55 Est^e. 39. 24. 0 Long. Est. 142. 18. 42 Chemin 37,4 N. 46. 15'. O^t.</p>

[13]

<p>Vents. S.S.O</p>	<p style="text-align: center;">Du 18 au 19 Frimaire, an 11^e. [8-9 décembre 1802]</p> <p>Beau tems belle mer a 6^h. la terre continentale était encore a vuë au N.N.E. Toutes voiles dehors. Lat. Est^e. 39. 1. 55 Long. Est^e. 140. 30. 48 Chemin 89,0 N. 77°. 15'. o^t.</p>
<p>SO jusqu'a 7^h. de l'Est au S.S.E le reste dujour.</p>	<p style="text-align: center;">Du 19 au 20 [frimaire an 11] [9-10 décembre 1802]</p> <p>Beau tems tout dehors bonnettes haut, et bas. A six heures rélevé une île au N. 3°.E. Lat ob^v. 38. 39. 56 Long Est. 137. 31 Chemin 78,0 au N 76. 45' o^t.</p>
<p>Est pendant tout le jour.</p>	<p style="text-align: center;">Du 20 au 21 [frimaire an 11] [10-11 décembre 1802]</p> <p>Ciel couvert belle mer joli frais. Tout dehors. Lat. Est^e. 38. 26. 33 Long Est. 134. 14. " Chemin 150^m. N 85°. o^t.</p>
<p>Variable du nord au O.N.O</p>	<p style="text-align: center;">Du 21 au 22. [frimaire an 11] [11-12 décembre 1802]</p> <p>Beau tems jusqu'a minuit alors le tems fut couvert et a tombé une petite pluie le reste du jour. Lat. ob^v. 38. 41' 17 Long Est. 139. 38. 0 Chemin 80,0 au S. 80°. o^t.</p>
<p>Variables</p>	<p style="text-align: center;">Du 22 au 23. [frimaire an 11] [12-13 décembre 1802]</p> <p>Tems couvert pluie fine. A 17^h. ¼ apperçu une voile dans le S.E. ¼ S. Lat Est^e. 38. 53. 6 Long Est. 131. 46. " Chemin 37,0 au S. 69°. 45'. o^t.</p>
<p>S.S.E et Sud jusqu'a 10^h. alors ils ont passe et resté au S.O. Beau frais.</p>	<p style="text-align: center;">Du 23 au 24. [frimaire an 11] [13 au 14 décembre 1802]</p> <p>Tems couvert pluies, grains, raffalles pendant la majeure partie du jour. Lat. ob^v. 37. 40. 42 Long Est. 129. 27 Chemin 133,0 N. 57°. 45'. o^t.</p>
<p>S.O et O.S.O Beau frais.</p>	<p style="text-align: center;">Du 24 au 25. [frimaire an 11] [14-15 décembre 1802]</p> <p>Tems couvert la mer grosse pluie et grains. Ayant viré de bord lof pour lof a 8^h. et a 17^h. Lat ob^v. 37. 17. 33" Est. 37. 22. 0. Long. Est. 128°. 45'. o^t. Chemin 81,6 N. 54°. o^t.</p>

<p>[14]</p> <p>Vents S.O.</p> <p>+ La Nuit</p>	<p>Du 25 au 26. Frimaire an 11^e. [15-16 décembre 1802]</p> <p>Tems couvert grains pluie grand frais a 1^h. pris le bas ris au grand hunier. Le 2^e. au petit serré le perroquet de fougue. A six heures serre la grande voile et le petit hunier. A 11^h. un fort grain a frappé abord, le tonnerre a tombé plusieurs fois sous le vent et très près du bâtiment. Le bâtiment fatigant beaucoup et embarquant beaucoup d'eau. Courant sur la terre, + et s'en tenant très près.</p> <p>Lat. Long. Chemin.</p>
<p>S.O et O.S.O</p>	<p>Du 26 au 27. [frimaire an 11] [16-17 décembre 1802]</p> <p>Le vent moins fort le ciel couvert largué les ris des huniers grée les perroquets.</p> <p>Lat. ob^v. 35. 45. 25 Long. E. 128. 23. 6 Chemin 86,0. N. 17°. 15'. o^t.</p>
<p>S.O.</p>	<p>Du 27 au 28. [frimaire an 11] [17-18 décembre 1802]</p> <p>L'etai du grand mât de hune ayant été ridé pour porter ce mât sur l'avant qui se coupait dans le chouque et sur l'arriere. Le g^d. hunier a été mis dehors. Tems par grains pluie vent bon frais. A 16^h. 30 les huniers aux bas ris. A 23^h. changé d'amures pour les prendre a babord.</p> <p>Lat Est^e. 36°. 7'. 10" Long. Est. 127. 34. 54 Chemin 79,0 N. 54°. o^t.</p>
<p>S.O et S.S.O</p>	<p>Du 28 au 29. [frimaire an 11] [18-19 décembre 1802]</p> <p>Tems couvert bon frais toutes les voiles dehors.</p> <p>Lat. Est. 36.12.10 Long Est. 128°. 54. 54 Chemin 85,0 au S.17°. 30'. Est.</p>
<p>SO jusqu'a 4^h. N.N.E le reste du jour.</p>	<p>Du 29 au 30 [frimaire an 11] [19-20 décembre 1802]</p> <p>Beau tems jusqu'a six heures ensuite tems couvert et a 18^h. pluie qui a duré le reste dujour.</p> <p>Lat. Est^e. 36. 54. 4. Long Est. 125. 48. 24 Chemin 95,0 au S. 62. 30'. o^t.</p>
<p>Variables jusqu'a 4^h. S.S.O le reste du jour.</p>	<p>Du 30 Frimaire au 1^{er}. Nivose [an 11] [21-22 décembre 1802]</p> <p>La mer grosse beau frais tems couvert et par grains.</p> <p>Lat. ob^v. 36. 19. 43 Long Est. 124. 7. 24. Chemin 81,0 au S. 86. o^t.</p>

[15]

Vents Dominants. Variables et ensuite N.E de 15 ^h . a midi	Du premier au 2 Nivose an 11 ^e . [22-23 décembre 1802] Tems assez beau petit frais la mer houleuse du S.O. Lat. ob ^v . 36°. 39', 52". Long E st . 123. 12. 20. Chemin 46,0 Sud. 76. o ^t .
Du N.E. au N.N.O.	Du 2 au 3 Nivose an 11 ^e . [23-4 décembre 1802] Tems couvert belle mer houle du S.O. les vents petit frais et parfois joli frais ; dans la nuit nous avons apperçu des bancs de poisson et de frais de poisson, considérables, et qui rendoient la mer phosphorescente tout autour du bati ^{mt} . Plusieurs de ces bancs de frais seloignoient en serpentant et sembloient ne finir qu'a l'horizon. Lat. ob ^v . 37. 25. 29 Long. E ^e . 121°. 54'. 20". Chemin 68,3 au S. 65. 15'. o ^t .
N.O.	Du 3 au 4 Nivose an 11 ^e . [24-25 décembre 1802] Ciel couvert belle mer petit frais Lat. ob ^v . 38°. 24 36" g ^d . Est. ^e Long. E ^e . 120°. 52'. 20". Chemin 77 ^m , 0 au S. 40°. o ^t .
Variables pendant les 24 h ^{res} .	Du 4 au 5 Nivose an 11 ^e . [25-6 décembre 1802] Beau tems a 19 ^h . les vents ont halé au N.O et y sont restés. Lat. ob ^{vée} . 38. 38. 17 id E st . 38. 40. 36. Long. Est. ^e 119. 35. 26. Chemin 62 ^m , 0 au S. 75°. o ^t .
N.N.O et O.N.O.	Du 5 au 6. Nivose an 11 ^e . [26-27 décembre 1802] Ciel couvert temps par grains vent par raffales dans un grain la cheville du traversin darriere de la g ^{de} . hune a cassé. Dans un autre grain lecoute de grand voile celle du perroq ^t . de fougue, ont été felés enbande et les voiles carguées l'écoute du grand foc a cassé, la g ^{de} . voile détai a été déchirée les drisses de la brigantine larguées et la voile ayant heureusement bien amuré. Le batiment filoit bellement rangé auvent lors que le grain a frappé abord que que nous avons perdu toute notre aire enfin le batiment etoit tellement [illisible] incliné

[16]

<p>Vents dominants pend^t. les 24^h.</p>	<p>qu'on alloit filer les écoutes de g^d. hunier et de miz^e. lors que le batiment a arrivé et s'est redressé. Lat. ob^v. " " " id Est^e. 39. 13. 41 Long. Est^e. 118°. 50'. 56". Orientale. Chemin 50^m, 0 au S. 45°. o^t.</p>
<p>Ouest et O.S.O</p>	<p style="text-align: center;">Du 6. au 7 Nivose an 11^e. [27-28 décembre 1802]</p> <p>Temps par grains pluie grêle grosse mer a 1^h. ½ degré les perroquets serré les huniers et resté a la cap sous la miz^e. petit foc et foc d'artimon. A 21^h. nous avons fait de la voile. Lat. ob^{vee}. 39. 18. 30 Long. ob^v. ☉☽. 119°. 20'. id Est^e. 119°. 2'. 20" Chemin 72^m, 2 au N. 89°. Est. [illisible] Je ne comprit pas pourquoi nous avons gardé la cape tribord amures tandis que sur l'autre bord nous eussions fait de la route au N. et a l'ouest.</p>
<p>N.N.O</p>	<p style="text-align: center;">Du 7 au 8. Nivose an 11^e. [28-29 décembre 1802]</p> <p>Beautemps joli frais houle du S.O. Lat. ob^{vee}. 39°. 23'. 42" id Est^e. Long. ob^v. ☉☽. 118°. 11. 0 id Est^e. 117. 46. 56 Chemin 61^m, 4 au S. 72°. ouest.</p>
<p>N.N.O et nord.</p>	<p style="text-align: center;">Du 8 au 9 Nivose an 11^e. [29-30 décembre 1802]</p> <p>Grosse mer joli frais, depuis 17^h. jusqu'a 24^h. pluie et temps par grains. Lat. Est^e. 39. 52. 30 Long Est^e. 115. 50 38" Chemin 95^m, 0 au S. 72°. o^t.</p>
<p>O.N.O et N.O Bon frais a 17^h.</p>	<p style="text-align: center;">Du 9 au 10. Nivose an 11^e. [30-31 décembre 1802]</p> <p>Temps couvert joli frais a 4^h. il afraichi et a 17^h. nous avons mis a la cap. Lat. ob^{vee}. 41°. 16'. 35" id Est^e. Long. Est^e. 114°. 43'. 44". Chemin 88^m, 0 au S. 33°. 45' o^t.</p>

[17]

<p>Vents dominants pendant les 24^h. ouest et S.O Bon frais.</p>	<p style="text-align: center;">Du 10 au 11 Nivose an 11^e. [31 décembre 1802-1^{er} janvier 1803]</p> <p>Grosse mer fortes raffales, a 5^h. pluie le vent ayant tombé on a fait de la voile, et détalingué les cables qui n'avaient pas encore été mis en poste. Lat. ob^{ve}. 39°. 47'. 50" id Est.^e Long par. ☉☽. 113. 50' " id E.^e 114°. 23'. 50" Chemin 90^m, 1 au N. 15°. o^t. Enfin le cap^{ne}. voyant qu'il trouvait la mer dautant plus mauvaise qu'il avançait dans le sud, et les vents toujours contraires semble vouloir se rapprocher de terre. Je suis presque certain que si nous avions suivi la côte S.O de proche nous aurions, comme tous les navigateurs qui nous ont précédés dans ces mer, trouvé des vents est. Ce sont ceux que MM^t. Dentrecastraux Wencouvre [Vancouver], Flinders, et Baudin y ont trouvé pourquoi donc sommes nous allés jusqu'au dela du 41^e. degré. faire perir une partie des plantes qui sont abord, et fatiguer le batiment, deja en très mauvais état, dans des mers aussi mauvaises que celles que nous y avons trouvées au mois de prairial an 10^e.</p>
<p>Ouest et O.S.O</p>	<p style="text-align: center;">Du 11 au 12. Nivose an 11^e. [1^{er}-2 janvier 1803]</p> <p>Beau temps mer houleuse, joli frais. Lat. ob^{ve}. 38°. 29' 52" id Est.^e Long. par. ☉☽. 112. 45' 54". id Est.^e 113°. 35'. 44". Chemin 90^m, 0 au N. 24°. 15' o^t.</p>
<p>Ouest, et O.N.O</p>	<p style="text-align: center;">Du 12. au 13 Nivose. an 11^e. [2-3 janvier 1803]</p> <p>Beautemps jolie brise houle de S.O. Lat.ob^{vée}. 38°. 3'. 3" id. Est.^e 38°. 13'. 10" Long. ob^{ve}. ☉☽. 112. 32. 48. E^e. 113. 22. 38 Chemin 19^m, 0 au N. 30°. o^t.</p>
<p>N.O et N.N.O</p>	<p style="text-align: center;">Du 13 au 14. nivose an 11^e. [3-4 janvier 1803]</p> <p>Petite houle beau temps la grande voile et le perroq^t. de fougue ont été échangés. Lat. ob^{ve}. 38°. 7'. 1" id Est.^e Long. O^b. ☉☽ 111°. 48'. 20" id Est.^e Chemin 33^m, 2 au N. 85°. 15' o^t.</p>

[18]

Vents dominants pendant les 24 ^h . ouest et O.S.O. Bon frais.	Du 14 au 15 Nivose an 11 ^e [4-5 janvier 1803] Temps couvert et par grains depuis 9 ^h . sous les voiles majeures. Lat. ob ^{ve} . 37. 8. 5' Lat. E ^c . 37. 10. 20 Long \odot 110. 30. 50 id Est. ^e 111°. 31'. 0" Chemin 74 ^m , 8 au N. 47°. ouest.
S.S O peu va ^{bles} .	Du 15 au 16 Nivose an 11 ^e . [5-6 janvier 1803] Le temps couvert la mer grosse le vent bon frais et par raffales pendant les 24 ^h . Lat. ob ^{ve} . 35° 9'. 0" id Est. ^e 35°. 12'. 5" Long O ^b . 109. 48. 56'. id E st . 109. 22. 0 Chemin 171 ^m , 0 au N. 37. 30' ouest.
S.S.E.	Du 16 au 17 Nivose an 11 ^e . [6-7 janvier 1803] Beau temps petit frais le bâtiment fatigant par le rouli. La corne ayant été amené pour lui poser une suspente neuve. Les bonnettes a stribord. Lat. ob ^{ve} . 34. 40. 10 id Est. ^e 34. 41. 35 Long. E ^e . 107. 40. 26. Chemin 62 ^m , 4 au N. 60°. 30' ouest. Vari ^{on} . 6°. N.O.
S.E. Joli frais	Du 17 au 18. Nivose an 11 ^e . [7-8 janvier 1803] Beau temps belle mer, a 20 ^h . le mât de perroquet de fougue a été calé pour refaire le capelage. Lat. ob ^{ve} . 0. 0. 0 id Est. ^e 33°. 30' 35" Long. Est. ^e 106°. 27'. 50" orientale. Chemin 93 ^m , 0 au N. 40°. ouest.
S.S.E et S.E. ¼. S Joli frais.	Du 18 au 19 Nivose an 11 ^e . [8-9 janvier 1803] Beau temps belle mer le mât de perroquet de fougue a été guidé et le perroquet de fougue orienté aussitot que le mât a été tenu. Lat. Est. ^e 32° 5'. 5" Long Est. ^e 104. 59'. 20". orientale. Chemin 110 ^m , 5 au N. 40°. ouest.

[19]

<p>Vents dominants pendant les 24^h. S.E. ¼ S. et E.S.E</p>	<p>Du 19 au 20. Nivose an 11^e. [9-10 janvier 1803]</p> <p>Beau temps petit frais houle de S.O qui indique que plus sud les vents de cette partie on souffler fortement. Lat. ob^{ve}. 30°. 35'. 32" id Est.^e 30. 49. 35 Long. Est.^e 103. 40. 50 orientale. Chemin 100^m, 5 au N. 41°. 45' ouest. Variation 8°. N.O.</p>
<p>S.E. ¼. S. jusqu'a minuit calme le reste du jour.</p>	<p>Du 20 au 21 Nivose an 11^e. [10-11 janvier 1803]</p> <p>Ciel couvert belle mer on a changé letay du g^d. mât de hune et repare litaque du g^d. hunier Lat. ob^v. 29. 50. 19 id Est.^e 29°. 58'. 2". Long Est.^e 102. 50. 50 orientale Chemin 57^m, 0 au N. 40°. ouest.</p>
<p>Presque calme tout le jour.</p>	<p>Du 21 au 22. Nivose an 11^e. [11-12 janvier 1803]</p> <p>Beau temps, calme. Lat. ob^{ve} 29. 56. 10 id Est.^e 29. 40. 19 Long. Est.^e 102. 47. 32. Chemin 11^m, 5 au N. 85°. 30' ouest. V^{on}. 6°. 39'. 11</p>
<p>N.N.O V^{le}. au O.N.O jusqu'a 16^h. quils ont passés au S.S.E</p>	<p>Du 22 au 23 Nivose an 11^e. [12-13 janvier 1803]</p> <p>Ciel couvert pluie depuis 2^h. ¼ jusqu'a 6.^h Lat. ob.^{ve} 29. 32. 5 id Est.^e 29. 31. Long Est.^e 101. 17. 32 Chemin 71^m, 5 au N. 75.° O^t.</p>
<p>S.S.E</p>	<p>Du 23 au 24. Nivose an 11^e. [13-14 janvier 1803]</p> <p>Les bonettes partout beau temps et belle mer. Lat. ob.^{ve} 27. 39. 11 id Est.^e 27. 47. 19 Long. ☉ 98. 34. 0 id Est.^e 99. 35. 14. Chemin 137^m, 2 au N. 40° 45' ouest.</p>
<p>S.S.E.</p>	<p>Du 24 au 25. Nivose an 11^e. [14-15 janvier 1803]</p> <p>La brise belle le temps beau &c Lat. ob.^{ve} 26.° 22'. 40". id est.^e 26. 21. 17 Long. Est.^e 97. 54. 14 Chemin 118^m, 0 au N. 49° 15' ouest.</p>

[20]

Vents dominants S.S.E	Du 25 au 26 Nivose an 11 ^e . [15-16 janvier 1803] Beau temps la mer belle toutes voiles dehors. Lat. ob. ^{ve} 25. 20. 46. Est. 25. 20. 47. Long. Est. 96. 26. 16. Chemin 99,8 au N. 58° ot.
S.S.E.	Du 26. au 27 Nivose an 11 ^e . [16-17 janvier 1803] Beau temps belle mer tous a 24. ^h la mer a été donnée au N.O. ¼ O. Lat. ob. ^v 23. 59. 23. Est. ^e 24. 10. " Long. ob. ^v ☉ 94. 24. 35 Est.-----94. 55. 14. Chemin 109,1 N. 50° ot.
S.S.E bonne brise.	Du 27 au 28. Nivose. an 11 ^e . [17-18 janvier 1803] Beau temps belle mer. Nous avons vu beaucoup de poissons volants et des paille en cul. &c A 10 ^h . nous étions par notre estime sous le tropique du Capricorne. Lat ob. ^v 22. 49. 34. Est. 22. 54. " Long. ob. ^v ☉ 90. 1. " Long. Est. ^e 92. 21. 50 Chemin. 149,0 au N. 61.° ot.
S.E. Bonne brise	Du 28. au 29. Nivose an 11 ^e . [18-19 janvier 1803] Beau temps belle mer le petit canot a été travaillé par le charpentier, et le calfat. Lat. ob. ^v 21. 24. 21. Est. 21. 35. 34. Long. Est. 90. 19. 56. Chemin 135,0 au N. 33.° 30' ot. Le capitaine a fait mettre deux hommes aux bossoirs et a recommandé a la vigie pendant le jour de bien examiner l'horizon parce que l'on était près de terre S'il eut consulté les cartes du bord il eut vu que l'île Cleurote [?] [= Cloates ?] est portée sur les cartes gravées en l'an 6. ^{eme} par 106.° de long. ^{de} orientale et non par 90°.

[21]

<p>Vents dominants pend.^t les 24.^{heures} E.S.E bonne brise.</p>	<p style="text-align: center;">Du 29 au 30. Nivose an 11.^e [19-20 janvier 1803]</p> <p>Beau temps bonne brise. Lat. Est.^e 20° 48'. 9" Long. Est. 87. 31. 56. Chemin. 161,0 au N. 76.° 30' ot.</p>
<p>E. ¼ S.E et Est.</p>	<p style="text-align: center;">Du 30 Nivose au 1^{er}. pluviöse an 11.^e [20-21 janvier 1803]</p> <p>Temps couvert forte brise mer houleuse. Lat. ob.^{ve} 20. 38. 0 Lat Est. 20. 25. 39. Long. Est. 84. 51. 56 Chemin 150,0 au N. 81.° 45.' ot.</p>
<p>E. ¼ S.E. Bonne brise</p>	<p style="text-align: center;">Du 1.^{er} au 2. pluviöse an 11.^e [21-22 janvier 1803]</p> <p>Ciel couvert bonne brise bonettes partout. Lat. ob.^{ve} 20. 15 " " Est. 20. 10. 30 Long. Est. 84. 51. 56. Chemin. 142,0 au N. 82.° 45' ot.</p>
<p>E.S.E. forte brise</p>	<p style="text-align: center;">Du 2 au 3 Pluviöse an 11.^e [22-23 janvier 1803]</p> <p>Ciel couvert. La mer grosse le pousse pied ayant été jugé irreparable a été jetté a la mer. Le cap.^{te} a donné ordre de peindre le bâtiment. Lat. ob.^{ve} 20. 5. 39. Est.^e 20. 6.30 Long Est. 78. 16. 26. Chemin 200,1 au N. 87.° 30.' o^t.</p>
<p>Est. Beau frais.</p>	<p style="text-align: center;">Du 3 au 4. Pluviöse an 11.^e [23-24 janvier 1803]</p> <p>Temps couvert la mer grosse le bâtiment fatignant les mâts de hune ont été apuiés. & Lat. ob.^{ve} " " " Lat. Est. 20.° 16.' 9" Long. Est. 74. 28. 26 Chemin. 216,3 au sud. 87.° o^t.</p>

[22]

<p>Vents dominants est. grand frais</p>	<p style="text-align: center;">Du 4 au 5 Pluviose an 11.^e [24-5 janvier 1803]</p> <p>Temps couvert, pluie, grains et raffales quelques manœuvres courantes on cassés et ont été aussitot reparees n'ayant pas filés grains de 9 nœuds, la mer grosse Lat. ob.^{ve} 20 41. 36 Lat. Est. 20. 32. 27 Long. Est. 70. 16. 56. Chemin 234,5 au sud. 86.° o.^t</p>
<p>Variables de l'est au N.N.E. grand frais.</p>	<p style="text-align: center;">Du 5 au 6 Pluviose an 11.^e [25-26 janvier 1803]</p> <p>Temps couvert par grains et fortes raffale ayant filé jusqu'a 11^N,3 sous la mizaine et les deux huniers au bas ris les perroquets degrées et la corne amurée a 17.^h le temps ayant considérablement molli nous avons augmenté de voile. La mer était tres grosse et je ne crois pas l'avoir vuë aussi grosse de toute la campagne. Lat. ob.^{ve} 21.° 8.' 59" Lat. Est. 20. 24. 18 Long. ☉ 68.° 10.' 0" Long. Est. 66. 24. 56 Chemin. 217,2 au N. 83.° 45.' o.^t. V.^a 7.° N.O.</p>
<p>N.N.E et E.N.E joli frais.</p>	<p style="text-align: center;">Du 6 au 7 Pluviose an 11.^e [26-27 janvier 1803]</p> <p>Beau temps la mer houleuse, pendant pluie continuelle au jour le temps s'est mis au beau Lat. ob.^{ve} 20.° 20. 34 Lat. Est. 20. 49. 47 Long. ☉ 66. 40. " Long. Est. 67. 02. Chemin [blanc] au N. 78.° 45 ot. V.^{on} [blanc]</p>
	<p>[Signé] Maurouard asp.^t de p^{re} Classe</p>

[22 pages blanches]